

**OPERATING MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
MANUALE DI ISTRUZIONI
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
MANUAL DE INSTRUÇÕES**

English

Deutsch

Français

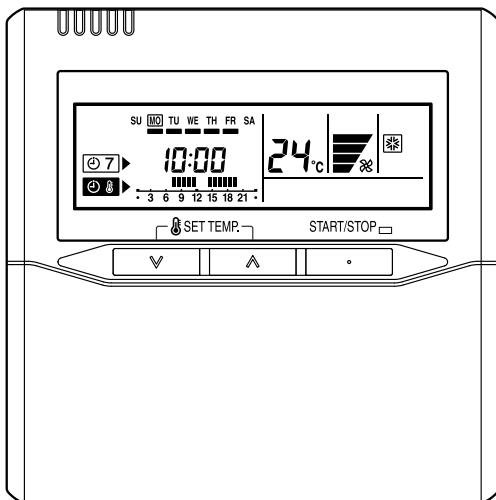
Español

Italiano

Ελληνικά

Русский

Português



KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

CONSERVE ESTE MANUAL PARA SU FUTURA CONSULTA

CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURE CONSULTAZIONI

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ

GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERÊNCIA FUTURA

P/N9373329060

SOMMAIRE

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	1	MINUTERIE D'ABAISSEMENT DE LA TEMPERATURE ...	9
NOMENCLATURE DES ORGANES	2	CONSEILS D'UTILISATION	10
PREPARATIFS	3	RÉGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR	11
FONCTIONNEMENT	4	REINITIALISATION DE LA LAMPE A FILTRE	11
FONCTIONS DE LA MINUTERIE	6	AUTO-DIAGNOSTIC	11
MINUTERIE DE MISE EN MARCHE/ARRET	6	DEPANNAGE	12
MINUTERIE HEBDOMADAIRE	7		

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ces "PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ" et veillez à respecter les conditions d'utilisation.
- Les instructions contenues dans la présente section sont toutes liées à la sécurité car vous devez maintenir des conditions de fonctionnement sûres.
- Les symboles "DANGER", "AVERTISSEMENT" et "ATTENTION" ont le sens suivant dans ce manuel:

⚠ AVERTISSEMENT !	Ce symbole signale des opérations qui, si elles sont exécutées de façon incorrecte, peuvent provoquer des blessures graves, voire la mort de l'utilisateur.
⚠ ATTENTION !	Ce symbole signale une démarche qui, si elle est exécutée de façon incorrecte, peut entraîner un dégât pour l'utilisateur ou ses biens.

⚠ AVERTISSEMENT !

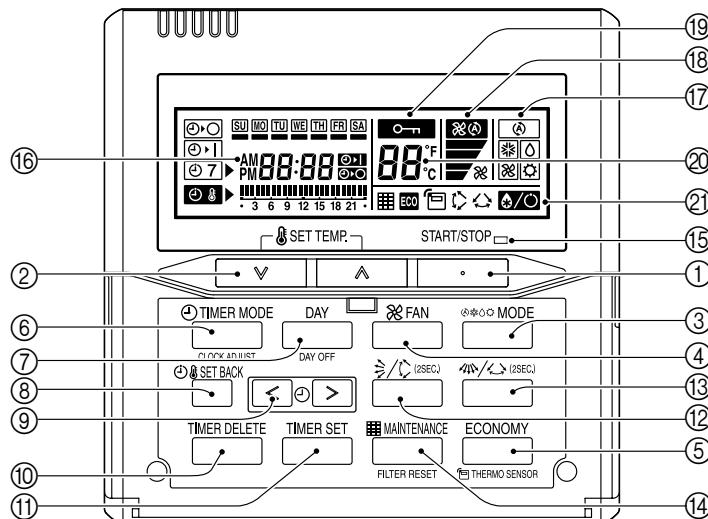
- N'essayez jamais d'installer ce contrôleur par vous-même.
- Ce contrôleur ne contient aucune pièce accessible par l'utilisateur. Faites toujours appel à du personnel technique agréé pour les interventions techniques.
- Lors de déménagements, consultez le personnel technique agréé pour le débranchement et l'installation du contrôleur.
- En cas de problème (odeur de brûlé, etc.), coupez immédiatement le disjoncteur pour arrêter le fonctionnement de l'appareil puis prenez contact avec du personnel technique agréé.

⚠ ATTENTION !

- N'exposez jamais directement le contrôleur à l'eau.
- Ne faites jamais fonctionner le contrôleur avec les mains mouillées.
- Ne touchez jamais les interrupteurs avec des objets pointus.
- Coupez toujours le disjoncteur lors du nettoyage du climatiseur ou du remplacement du filtre à air.
- Vérifiez la condition du socle d'installation pour voir s'il n'est pas endommagé.
- Assurez-vous que tous les équipements électroniques se trouvent au moins à un mètre de distance du contrôleur.
- Evitez d'installer le contrôleur à proximité d'un feu ouvert ou d'autres appareils de chauffage.
- Lors de l'installation du contrôleur, prenez toutes les précautions nécessaires pour le placer hors de portée des enfants.
- N'utilisez jamais de gaz inflammables à proximité du contrôleur.

NOMENCLATURE DES ORGANES

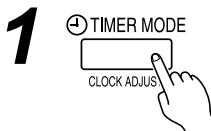
Télécommande



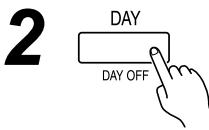
- ① Bouton Start/Stop (mise en marche/arrêt)
- ② Bouton Set Temperature (régler la température)
- ③ Bouton Master Control (commande principale)
- ④ Bouton Fan Control (commande du ventilateur)
- ⑤ Bouton Economy (Economie)
- ⑥ Bouton Timer Mode (CLOCK ADJUST) (Mode minuterie (REGLAGE DE L'HORLOGE))
- ⑦ Bouton DAY (DAY OFF) (JOUR (JOUR ARRET))
- ⑧ Bouton SET BACK (ABAISSEZ)
- ⑨ Bouton Set Time (Régler l'heure)
- ⑩ Bouton DELETE (SUPPRIMER)
- ⑪ Bouton SET (REGLER)
- ⑫ Bouton de va-et-vient et de direction du cheminement de l'air vertical
- ⑬ Bouton de réglage de la direction horizontale du flux d'air et d'oscillation horizontale
- ⑭ Bouton de filtre
- ⑮ Lampe de fonctionnement
- ⑯ Affichage de la minuterie et de l'horloge
- ⑰ Affichage du mode de fonctionnement
- ⑱ Affichage de la vitesse du ventilateur
- ⑲ Affichage du verrou de fonctionnement
- ⑳ Affichage de la température
- ㉑ Affichage des fonctions
 - 氷 涼 Affichage du dégivrage
 - 氵 湿 Affichage du capteur thermique
 - ECO Affichage économique
 - △▽ Affichage du va-et-vient vertical
 - △△ Affichage d'oscillation horizontale
 - Affichage du filtre

PREPARATIFS

Réglage de l'heure et du jour actuels



Appuyez sur le bouton timer mode (CLOCK ADJUST) (Mode minuterie (REGLAGE DE L'HORLOGE) pendant au moins 2 secondes. L'affichage de l'heure sur la télécommande clignote.

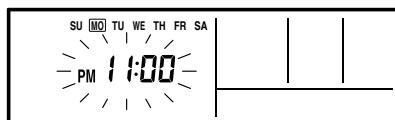
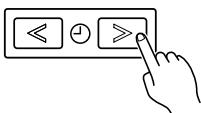


Appuyez sur le bouton DAY (JOUR) et sélectionnez le jour actuel.
Une apparaît autour du jour sélectionné.

→ SU → MO → TU → WE → TH → FR → SA →

3

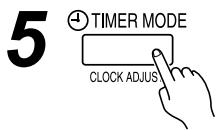
Appuyez sur les boutons de réglage de l'heure pour régler l'heure actuelle. Appuyez de façon répétée pour régler l'heure par incrément de 1 minute. Appuyez et maintenez enfoncé pour régler l'heure actuelle par incrément de 10 minutes.



p.ex. Lundi 23 h 00



Appuyez sur le bouton SET BACK (ABAISSEUR) pour passer de l'affichage 12 heures à 24 heures.

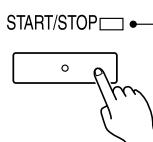


Appuyez de nouveau pour terminer le réglage.

FONCTIONNEMENT

Les instructions relatives au chauffage ne s'appliquent qu'au "MODELE CHAUFFANT ET REFROIDISSANT" (cycle inverse).

Mise en marche/arrêt

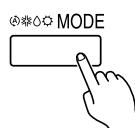


Appuyez sur le bouton de mise en marche/arrêt.

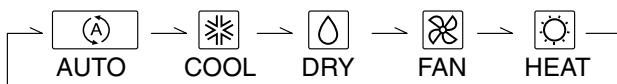
Voyant d'exploitation (de fonctionnement)
Climatiseur MARCHE : Allumé
Climatiseur ARRET : Eteint

Réglage du mode de fonctionnement

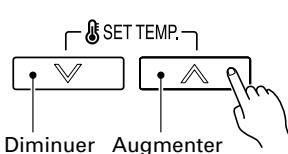
● Réglage du mode de fonctionnement



Appuyez sur le bouton de commande principale pour régler le mode de fonctionnement.
Si DRY (SEC) est sélectionné, la vitesse du ventilateur sera réglée sur AUTO.



● Réglage de la température de la pièce



Appuyez sur les boutons de réglage de la température pour régler la température de la pièce.

Plage de réglage de la température

AUTO	18 à 30 °C
COOL/DRY (FROID/SEC)	18 à 30 °C
HEAT (CHALEUR)	16 à 30 °C

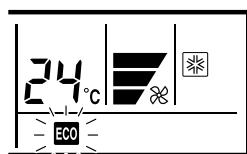
● Réglage de la vitesse du ventilateur



Appuyez sur le bouton de commande du ventilateur pour régler la vitesse du ventilateur.



MODE ECONOMIQUE

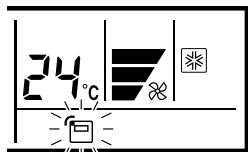
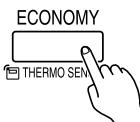


Appuyez sur le bouton Economy (Economie) pour démarrer ou arrêter le mode économique.

Pour plus d'informations sur cette fonction, reportez-vous à la page 10.

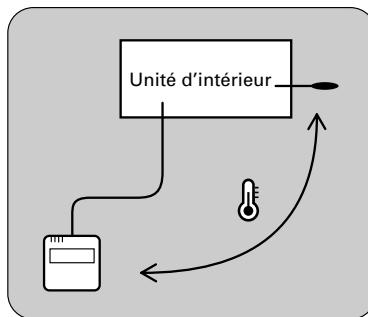
FONCTIONNEMENT

Sélection du capteur de la température de la pièce



Appuyez sur le bouton ECONOMY (Economie) pendant plus de 2 secondes pour choisir si la température ambiante est détectée par l'appareil intérieur (capteur à distance) ou la télécommande.

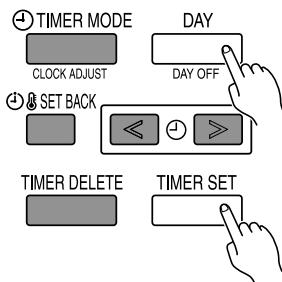
Lorsque l'affichage du capteur thermique apparaît, la température de la pièce est détectée par la télécommande.



REMARQUES

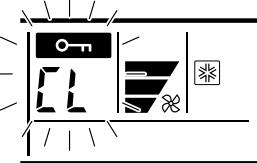
- Cette fonction est verrouillée en usine. Afin de détecter correctement la température de la pièce, consultez le personnel de service agréé lorsque vous utilisez cette fonction.
- Si cette fonction est verrouillée, l'emplacement de détection de la température ambiante ne peut pas être changé et le symbole clignote lorsque le bouton ECONOMY (Economie) est enfoncé pendant au moins 2 secondes.

Fonction Child lock (contrôle parental)



Appuyez sur le bouton DAY (DAY OFF) (JOUR (JOUR ARRET)) et le bouton SET (REGLER) simultanément pendant 2 secondes minimum pour activer la fonction de contrôle parental et verrouiller tous les boutons de la télécommande. Appuyez de nouveau sur les boutons pendant 2 secondes minimum pour désactiver la fonction de contrôle parental.

Lorsque la fonction Child Lock (Sécurité enfant) est activée, le symbole apparaît. Avec cette fonction, dès qu'une touche est enfoncée, **CL** s'affiche et clignote.



FONCTIONS DE LA MINUTERIE



OFF timer (minuterie ARRET) (voir page 6.)

Utilisez cette fonction de la minuterie pour arrêter le climatiseur. Le climatiseur s'arrête lorsque le temps défini est écoulé. La minuterie peut être préréglée sur 24 heures maximum.



ON timer (minuterie MARCHE) (voir page 6.)

Utilisez cette fonction de la minuterie pour démarrer le climatiseur. Le climatiseur démarre lorsque le temps défini est écoulé. La minuterie peut être préréglée sur 24 heures maximum.



WEEKLY timer (minuterie HEBDOMADAIRE) (voir page 7.)

Utilisez cette fonction de la minuterie pour régler les durées de fonctionnement de chaque jour de la semaine. Utilisez le réglage DAY OFF (JOUR ARRET) pour annuler le fonctionnement durant un jour sélectionné de la semaine suivante.

Etant donné que tous les jours peuvent être définis ensemble, la minuterie hebdomadaire peut permettre de répéter les réglages de la minuterie pour tous les jours.

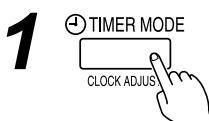


Temperature SET BACK timer (minuterie d'abaissement de la température) (voir page 9.)

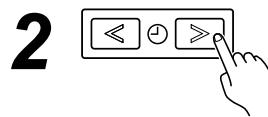
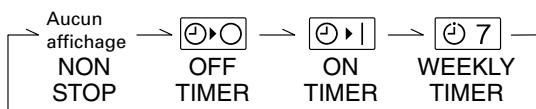
Utilisez cette fonction de la minuterie pour changer la température définie dans les heures de fonctionnement définies pour chaque jour de la semaine. Elle peut être utilisée conjointement avec d'autres réglages de la minuterie.

MINUTERIE DE MISE EN MARCHE/ARRET

Programmation de la minuterie de MISE EN MARCHE/ARRET



Appuyez sur le bouton du mode minuterie pour sélectionner la minuterie MISE EN MARCHE ou la minuterie ARRET.



Entre 1 et 24 heures



par ex. Minuterie ARRET programmée sur 6 heures

Appuyez sur les boutons de réglage de l'heure pour programmer l'heure. Une fois l'heure programmée, la minuterie démarre automatiquement. La durée de temps restant avant le démarrage de la minuterie ARRET est indiquée sur l'affichage de la minuterie et diminue au fur et à mesure que le temps s'écoule.

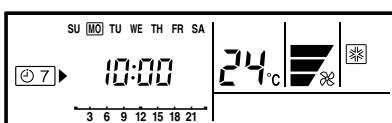
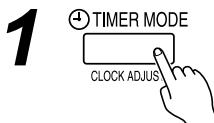
Annulation



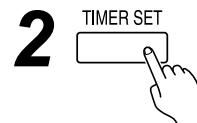
- Appuyez sur le bouton DELETE (SUPPRIMER) pour annuler le mode minuterie.
- Le mode minuterie peut également être annulé à l'aide du bouton du mode minuterie.

MINUTERIE HEBDOMADAIRE

Réglage de la minuterie hebdomadaire

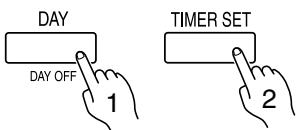


Appuyez sur le bouton du mode minuterie pour sélectionner la minuterie hebdomadaire.



Appuyez sur le bouton SET (REGLER) pendant 2 secondes minimum.

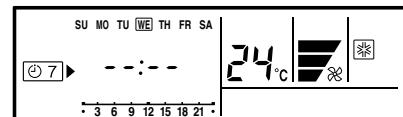
3 ● Programmation du jour de la semaine



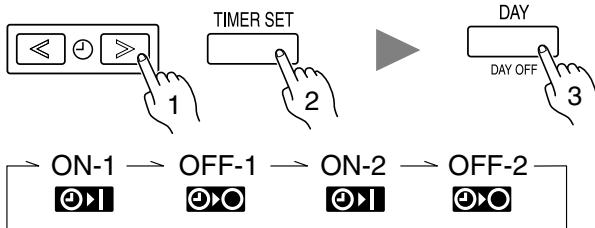
* ALL → SU → MO → TU → WE → TH → FR → SA

Appuyez sur le bouton DAY (JOUR) pour sélectionner le jour de la semaine, puis appuyez sur le bouton SET (REGLER) pour confirmer la programmation.

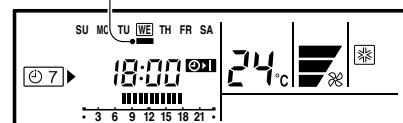
* Le réglage ALL (TOUS) permet de programmer tous les jours simultanément lorsqu'une apparaît autour de chaque jour.



4 ● Réglage de l'heure



Lorsque l'heure de fonctionnement est programmée, le symbole apparaît.

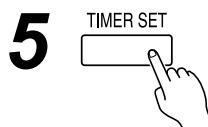


par ex. La minuterie est réglée de 7:00 à 18:00.

Appuyez sur les boutons de réglage de l'heure pour régler l'heure, puis appuyez sur le bouton SET (REGLER) pour confirmer le réglage et passer au réglage de l'heure de ON (MISE EN MARCHE) ou de OFF (ARRET) suivant.

Il est possible de définir jusqu'à deux heures de ON (MISE EN MARCHE) ou de OFF (ARRET) par jour.

Appuyez sur le bouton DAY (JOUR) pour terminer de régler l'heure et revenir au réglage du jour de la semaine.



Répétez les étapes **3** et **4**.

Pour terminer de programmer la minuterie hebdomadaire, appuyez sur le bouton SET (REGLER) pendant 2 secondes minimum.

● Pour supprimer l'heure de fonctionnement



Si le bouton DELETE (SUPPRIMER) est enfoncé lors de l'étape **3** ou **4**, l'heure de fonctionnement du jour sélectionné est supprimée.

Si tous les jours sont sélectionnés, les heures de fonctionnement de tous les jours sont supprimées.

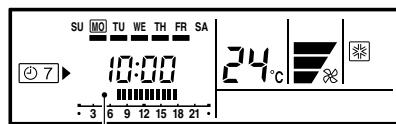
i REMARQUES

- L'heure de fonctionnement peut être programmée par incrément de 30 minutes uniquement.
- L'heure d'arrêt (OFF) peut être reportée au lendemain.
- Les fonctions de la minuterie de MISE EN MARCHE et d'ARRET ne peuvent pas être réglées à l'aide de la minuterie hebdomadaire. Une heure de MISE EN MARCHE et d'ARRET doit être programmée.

MINUTERIE HEBDOMADAIRE

Fonctionnement de la minuterie HEBDOMADAIRE

● Mise en marche



Lorsque la minuterie hebdomadaire est sélectionnée, la minuterie démarre automatiquement.



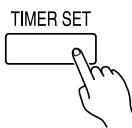
L'heure de fonctionnement du jour actuel est affichée.

● Annulation

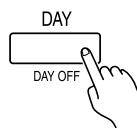


- Appuyez sur le bouton DELETE (SUPPRIMER) pour annuler le mode minuterie.
- Le mode minuterie peut également être annulé à l'aide du bouton du mode minuterie.

Réglage du JOUR ARRET (pour les vacances)

1

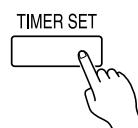
Lorsque la minuterie hebdomadaire est activée, appuyez sur le bouton SET (REGLER) pendant 2 secondes minimum pour programmer le jour.

2

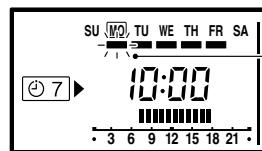
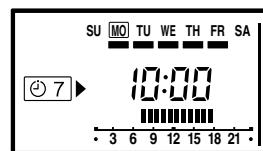
Sélectionnez le jour qui tiendra lieu de JOUR ARRET.

3

Appuyez sur le bouton DAY (DAY OFF) (JOUR (JOUR ARRET)) pendant 2 secondes minimum pour régler le JOUR ARRET.

4

Appuyez sur le bouton SET (REGLER) pendant 2 secondes minimum pour terminer le réglage DAY OFF (JOUR ARRET).



par ex. Le réglage DAY OFF (JOUR ARRET) est défini sur lundi.

Le symbole ■ clignote sous un jour de la semaine.

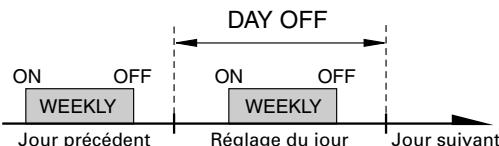
● Annulation

Suivez les mêmes procédures que celles effectuées pour la configuration.

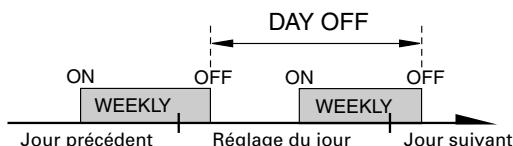
i REMARQUES

- Le réglage DAY OFF (JOUR ARRET) ne peut être utilisé que les jours pour lesquels il existe déjà des réglages hebdomadaires.
- Si l'heure de fonctionnement court jusqu'au jour suivant (réglage du jour suivant), la plage DAY OFF (JOUR ARRET) effective est réglée comme indiqué ci-dessous.

● Normal



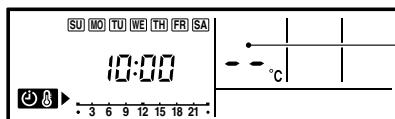
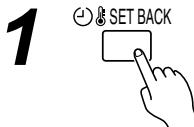
● Réglage du jour suivant



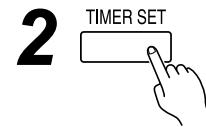
- Le réglage DAY OFF (JOUR ARRET) peut être défini une seule fois. Le réglage DAY OFF (JOUR ARRET) est annulé automatiquement une fois le jour défini écoulé.

MINUTERIE D'ABAISSEMENT DE LA TEMPERATURE

Réglage de la minuterie d'abaissement de la température



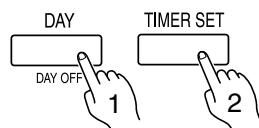
En l'absence de réglage SET BACK (ABAISSEMENT) existant, “--” apparaît pour la température.



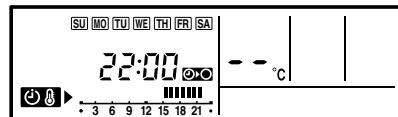
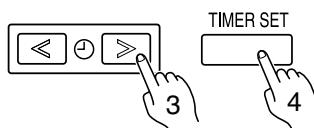
Appuyez sur le bouton SET (REGLER) pendant 2 secondes minimum.

3

● Réglage du jour



● Réglage de l'heure de fonctionnement

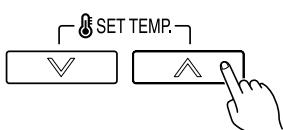


par ex. Lors du réglage de tous les jours simultanément

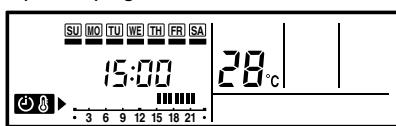
Effectuez les mêmes procédures pour régler l'heure de fonctionnement que celles exécutées pour la minuterie hebdomadaire. Le bouton DELETE (SUPPRIMER) est utilisé comme dans les procédures décrites pour la minuterie hebdomadaire.

4

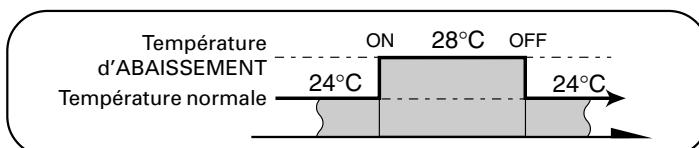
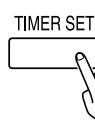
● Réglage de la température



Appuyez sur les boutons de réglage de la température pour régler la température. (La plage de réglage de la température est identique à la plage du mode de fonctionnement.)



par ex. Heure de fonctionnement 15:00-22:00

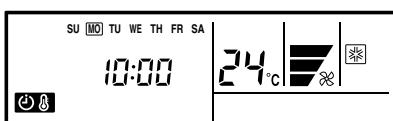
**5**

Répétez les étapes 3 et 4.

Appuyez sur le bouton SET (REGLER) pendant 2 secondes minimum pour terminer les réglages de la minuterie d'ABAISSEMENT.

Fonctionnement du réglage d'abaissement de la température

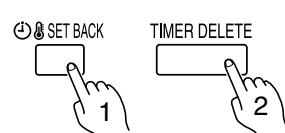
● Mise en marche



par ex. Affichage lors du fonctionnement de la minuterie d'ABAISSEMENT (L'heure de fonctionnement n'est pas affichée.)

Appuyez sur la touche SET BACK (ABAISSEMENT). L'affichage de confirmation SET BACK (ABAISSEMENT) apparaît pendant 5 secondes, puis la minuterie démarre automatiquement.

● Annulation



Appuyez sur le bouton SET BACK (ABAISSEMENT), puis appuyez sur le bouton DELETE (SUPPRIMER) lorsque l'affichage de confirmation SET BACK (ABAISSEMENT) apparaît. Même si le bouton SET BACK (ABAISSEMENT) est enfoncé à nouveau, la minuterie d'ABAISSEMENT sera annulée.

i REMARQUES

- La minuterie d'ABAISSEMENT change uniquement la température programmée, elle ne peut pas servir à démarrer ou à arrêter le climatiseur.
- La minuterie d'ABAISSEMENT peut être réglée pour fonctionner jusqu'à deux fois par jour, mais un seul réglage de température peut être utilisé.
- La minuterie d'ABAISSEMENT peut être utilisée avec les fonctions de la minuterie MISE EN MARCHE (ON), ARRET (OFF) et hebdomadaire.
- L'heure de fonctionnement de l'ABAISSEMENT est affichée uniquement dans l'affichage de confirmation SET BACK (ABAISSEMENT). (Reportez-vous à l'étape 1 pour l'affichage de confirmation SET BACK (ABAISSEMENT).)

CONSEILS D'UTILISATION

Les instructions relatives au chauffage ne s'appliquent qu'au "MODELE CHAUFFANT ET REFROIDISSANT" (cycle inverse).

À propos du mode économique (ECONOMY)

Que ce soit pour le refroidissement ou le chauffage, le mode économique (ECONOMY) offre un débit optimal qui correspond à 70 % du débit du climatiseur lorsqu'il fonctionne normalement.

Lorsque le mode économique (ECONOMY) est activé en mode Refroidissement, vous profitez d'une déshumidification optimale. Cette fonction est très pratique lorsque vous souhaitez déshumidifier une pièce sans réduire sa température de façon significative.

En mode économique (ECONOMY), le réglage du thermostat change automatiquement en fonction de la température pour éviter de refroidir ou de chauffer une pièce de façon excessive et offrir ainsi un fonctionnement économique optimal.

- Si la pièce n'est pas refroidie (ou chauffée) correctement en mode économique, sélectionnez le mode de fonctionnement normal.
- Pendant la phase de contrôle en mode AUTO, le fonctionnement du climatiseur ne bascule pas en mode économique (ECONOMY) même si vous avez sélectionné ce dernier en appuyant sur le bouton ECONOMY (ECONOMIE).

Dégivrage (pour le chauffage)

Lorsque la température extérieure est basse et que le taux d'humidité est élevé, le givre s'accumule sur l'unité d'extérieur, réduisant ainsi l'efficacité de l'appareil de chauffage. L'ordinateur lance alors automatiquement le cycle de dégivrage. Lors du cycle de dégivrage, le ventilateur intérieur s'arrête et le symbole  apparaît sur la télécommande. Il s'écoulera encore 4 à 15 minutes avant que le climatiseur ne redémarre.

Contrôle de groupe

Une seule télécommande peut contrôler jusqu'à 16 climatiseurs. Tous les climatiseurs fonctionneront selon les mêmes réglages.

Deux télécommandes (facultatif)

Il est possible d'ajouter une télécommande supplémentaire, à concurrence de deux télécommandes. Chaque télécommande peut contrôler le climatiseur. Les fonctions de la minuterie ne peuvent toutefois pas être utilisées sur l'unité esclave.

Emploi simultané d'unités multiples

Les instructions relatives à l'inverseur (*) s'appliquent uniquement au "MODELE INVERSEUR".

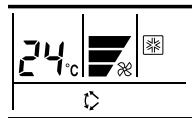
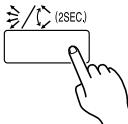
- L'appareil ne peut pas fonctionner dans les modes suivants.
Si vous programmez l'appareil intérieur pour fonctionner dans un mode qu'il ne peut pas activer, la télécommande affichera  et l'appareil se met en mode de veille.
Mode chauffage et mode refroidissement (ou mode déshumidification)
Mode chauffage et mode soufflerie
- Le mode de fonctionnement (mode chauffage ou refroidissement/déshumidification) de l'appareil extérieur sera défini par le mode de fonctionnement du premier appareil intérieur mis en marche. Cependant, si l'appareil intérieur a été démarré en mode soufflerie, le mode de fonctionnement de l'appareil extérieur ne sera pas établi. Par exemple, si l'appareil intérieur (A) a été démarré en mode soufflerie puis que l'appareil intérieur (B) a été mis en mode chauffage, l'appareil intérieur (A) démarre provisoirement en mode soufflerie, mais lorsque l'appareil intérieur (B) se met à fonctionner en mode chauffage, la télécommande affiche alors  et l'appareil passe au mode veille. L'appareil intérieur (B) continue de fonctionner en mode chauffage.

RÉGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR

Les instructions relatives au chauffage ne s'appliquent qu'au "MODELE CHAUFFANT ET REFROIDISSANT" (cycle inverse). Avant de lancer cette procédure, mettez en marche le climatiseur.

Réglage du mode de fonctionnement

● Réglage de la direction verticale du flux d'air (fonctionnement oscillant)

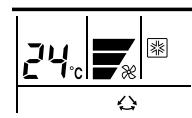
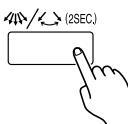


p. ex. Fonctionnement oscillant vertical

* Appuyez sur le bouton START/STOP (MISE EN MARCHE/ARRET) pour démarrer le climatiseur, puis procédez comme suit.

Appuyez sur le bouton de réglage de la direction verticale du flux d'air et d'oscillation verticale pour régler la direction du flux d'air vertical. Pour régler le fonctionnement oscillant, appuyez sur le bouton de réglage de la direction verticale du flux d'air et d'oscillation verticale pendant plus de 2 secondes. (Arrêtez le réglage en appuyant de nouveau sur le bouton pendant plus de 2 secondes.)

● Réglage de la direction horizontale du flux d'air (fonctionnement oscillant)



p. ex. Fonctionnement oscillant horizontal

* Appuyez sur le bouton START/STOP (MISE EN MARCHE/ARRET) pour démarrer le climatiseur, puis procédez comme suit.

Appuyez sur le bouton de réglage de la direction horizontale du flux d'air et d'oscillation horizontale pour régler la direction du flux d'air horizontal. Pour régler le fonctionnement oscillant, appuyez sur le bouton de réglage de la direction horizontale du flux d'air et d'oscillation horizontale pendant plus de 2 secondes. (Arrêtez le réglage en appuyant de nouveau sur le bouton pendant plus de 2 secondes.)

- A chaque pression sur le bouton, le réglage de la direction du flux d'air change comme indiqué dans le mode d'emploi fourni avec l'appareil intérieur.

i REMARQUES

- Si on utilise le climatiseur dans un appartement où il y a des bébés, des enfants, des personnes âgées ou des personnes malades, il faudra prendre en considération avec beaucoup de précaution le réglage de la direction du cheminement de l'air et de la température.
- Le fonctionnement oscillant n'est pas disponible selon le modèle. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil intérieur.

REINITIALISATION DE LA LAMPE A FILTRE

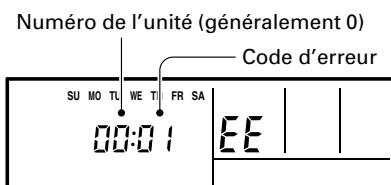
Certains modèles d'appareils intérieurs sont équipés d'une lampe à filtre dans l'affichage de l'appareil intérieur pour indiquer qu'il est temps de procéder au nettoyage des filtres à air.



Appuyez sur le bouton de filtre pendant au moins 2 secondes. La lampe à filtre de l'appareil intérieur s'éteint et l'affichage du filtre disparaît.

AUTO-DIAGNOSTIC

Lorsque le symbole "EE" apparaît sur l'affichage de la température, le système de climatisation doit être inspecté. Contactez un technicien agréé.



par ex. Vérification de l'auto-diagnostic

DEPANNAGE

Les instructions relatives au chauffage ne s'appliquent qu'au "MODELE CHAUFFANT ET REFROIDISSANT" (cycle inverse).

AVERTISSEMENT !

En cas de dysfonctionnement (odeur de brûlé, etc.), arrêter immédiatement le fonctionnement, couper le disjoncteur puis prendre contact avec du personnel technique agréé.

La mise en position arrêt de l'interrupteur ne permettra pas de débrancher entièrement l'unité de sa source d'alimentation. Veillez à toujours couper le disjoncteur électrique pour vous assurer que l'alimentation n'arrive plus.

Avant de vous adresser au personnel de service, effectuez les vérifications suivantes:

	Symptômes	Problème	Voir la page
FONCTION-NEMENT NORMAL	Le cheminement de l'air est stoppé :	<ul style="list-style-type: none">Lors de l'opération de chauffage, l'unité cesse temporairement de fonctionner (entre 4 et 15 minutes) en mode de dégivrage automatique. Lors de l'opération de dégivrage automatique, le symbole  apparaît sur l'affichage de la télécommande.Dans le cas d'une unité multi-type, si plusieurs unités sont utilisées sous différents modes de fonctionnement comme indiqué ci-dessous, les unités utilisées par la suite s'arrêteront et  apparaîtra sur l'affichage de la télécommande des unités d'intérieur arrêtées. Mode chauffage et mode refroidissement (ou mode déshumidification) Mode chauffage et mode soufflerie	10
	Le symbole  du capteur thermique affiché sur la télécommande clignote :	<ul style="list-style-type: none">Il est possible que le fonctionnement du capteur de température de la pièce soit perturbé. Veuillez consulter le personnel de service agréé.	—

Si le problème persiste après que vous ayez effectué toutes ces vérifications ou si vous notez une odeur de brûlé, arrêtez immédiatement le climatiseur, coupez le disjoncteur électrique et consultez le personnel de service agréé.